

A22 Raya / Indonesien / Fremdsprachen in der Erwachsenenbildung

Interaktionspartner: deutsche Studentin, deutsche Dozentin

Erhebungszeitpunkt: SS 07

Raya, eine indonesische Studentin, ist im Master-Studiengang einer deutschen Universität eingeschrieben. Sie besucht verschiedene Seminare und setzt sich dabei am liebsten in die letzte Reihe, weil sie von dort das Seminargeschehen am besten beobachten kann. In einem der Seminare beobachtet sie Folgendes: Am Rednerpult steht zu Beginn der Veranstaltung eine Studentin, die an diesem Tag ein Referat halten soll und sich ihre Unterlagen zurecht legt. Als die Professorin in den Raum kommt, beenden alle ihre privaten Gespräche und das Seminar beginnt. Nach einigen einleitenden Worten der Professorin hält die Studentin ihr Referat. Dabei kommt es immer wieder zu lebhaften Diskussionen zwischen der Referentin, den Studenten und der Professorin. Als die Professorin zu einer längeren Erklärung ausholt, setzt sich die Referentin in der Zwischenzeit auf einen Tisch. Raya findet dieses Verhalten empörend. Als die Professorin die Referentin schließlich um ihre Unterlagen bittet, um daraus ein Zitat zu wiederholen, gibt diese ihr das Papier mit der linken Hand. Raya kann nicht glauben, was sie da sieht, und wartet auf eine wütende Reaktion der Dozentin. Doch das Seminar geht ohne Zwischenfall weiter, und die Studentin beendet ihr Referat.

1. Wie ist Rayas Empörung zu verstehen? Welche kulturellen Normen werden aus ihrer Sicht in der Lehrveranstaltung verletzt?
2. Warum bleibt die Dozentin gelassen und empfindet das Verhalten der Studentin nicht als unangemessen?